

Objekttyp: **Miscellaneous**

Zeitschrift: **Ingénieurs et architectes suisses**

Band (Jahr): **109 (1983)**

Heft 22

PDF erstellt am: **12.07.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

**Actualité**

**Séminaire «Plenar»<sup>1</sup>**

Fondé il y a 10 ans, le groupe de spécialistes «Plenar» s'est illustré par une série de publications de haut niveau sur des études entreprises dans les domaines de l'économie d'énergie, de la planification et de l'architecture.

Une des plus remarquables concernait un projet de chauffage à distance utilisant les eaux de refroidissement d'une centrale nucléaire et un système généralisé de pompes à chaleur.

Il était donc surprenant, pour ceux qui ont assisté à cette journée, de la trouver en grande partie consacrée à l'économie d'énergie électrique.

«Stromsparen»: — pour l'utiliser mieux ou pour en utiliser moins? La chose n'apparaissait pas clairement.

Cette évolution vers le domaine de la politique énergétique nationale n'était pas prévue au programme.

Que dire, par exemple, de la proposition d'investir la somme correspondant au coût d'une centrale nucléaire (4 ou 5 milliards de francs) dans des mesures d'isolation thermique et des études de planification énergétique?

Faut-il penser que le groupe «Plenar» prend déjà position dans la perspective des votations fédérales consacrées aux initiatives antinucléaires?

Notons cependant une intéressante proposition d'employer exclusivement l'énergie électrique en été pour la préparation de l'eau chaude.

O. B.

<sup>1</sup> Plenar = Planification + énergie + architecture.

**Bibliographie**

**Revue des revues**

*Rivista tecnica*

Il nous paraît important de signaler à nos lecteurs le remarquable numéro double 7-8 de notre homologue de langue italienne, avec les deux grands thèmes suivants:

— architecture: la restauration des monuments

— ingénierie: les ponts de Palladio, Grubenmann et Eiffel.

Les exemples sont nombreux, bien choisis, bien présentés. On retrouvera avec plaisir l'extraordinaire pont en bois de Bassano del Grappa, dont tous les participants au voyage de la SVIA sur les traces de Palladio se souviennent sans doute.

Mais nous voulons surtout attirer l'attention sur les travaux du bureau B. Reichlin et F. Reinhart, de Lugano, à propos de la restauration de la maison du juge de paix à Prato Sornico, et de l'église San Carlo à Val di Pecchia.

Nos amis tessinois n'auront donc jamais fini de nous étonner!

*Aktuelle Wettbewerbszene 4 - 83*

Au sommaire, outre un préambule sur la Chartreuse d'Ittingen:

- Ecole de la construction FVE à Tolochenaz
- Groupe scolaire et salle de gymnastique à Forel - Lavaux
- Mühlenareal, Thoune
- Reconstruction du vieux village, à Spreitenbach.

Les deux exemples romands, qui occupent plus de la moitié du numéro, ont déjà été publiés dans nos colonnes.

*Bulletin bois n° 9 - 1983 Lignum*

La totalité de ce numéro est consacré à la Chartreuse d'Ittingen, et l'on ne s'en plaindra pas. Cette présentation est remarquable, elle doit figurer dans la bibliothèque de chaque bureau.

*a s — architecture suisse*

Nous signalons à nos lecteurs le sommaire des deux derniers numéros de cette revue:

*a s — avril 1983*

Rénovation d'un immeuble du XVI<sup>e</sup> siècle, à Lausanne, D. Gilliard, arch. — Technorama à Winterthur, Gubelmann + Strohmeier, SIA. — Maison d'habitation, à Cavigliano, Manuel Pauli, SIA. — Immeuble commercial, à Lugano, A. Tibiletti + L. Vacchini, SIA. — Villas familiales utilisant l'énergie solaire passive, à Lausanne, Atelier ACTE, Lausanne. — Maison familiale, à Hombrechtikon, André Studer, SIA. — Groupe de villas, à Meyrin GE, V. Boatta, arch. — Etablissement médical, à Zurich, H. Hauri, SIA.

*a s 57 — juillet 1983*

Maison Dahinden, à Witikon, J. Dahinden, SIA. — Maison jumelée, à Castel S. Pietro, I. Giannola, SIA. — Villa Robert-Grandpierre, à Cortaillod, G. J. Haefeli, SIA. — Maison Sieber-Satinsky, à Nyon, V. Mangeat, SIA. — Salle polyvalente, à Stäfa, P. Zoelly, SIA. — Centre IKEA, à Spreitenbach, M. + S. Lüscher, SIA. — Transformation d'un hôtel, à Château-d'Oex, F. + P. A. Bonjour, arch. — Concours pour une école professionnelle, à Lausanne, F. Boschetti, SIA.

Nous recommandons particulièrement à nos confrères ce numéro, et la remarquable habitation que s'est fait construire Justus Dahinden; réaction au post-modernisme? Chant victorieux et romantique (wagnérien) de l'âge mûr? On pourrait — et peut-être le ferons-nous dans ces colonnes — s'interroger et ouvrir le débat. Mais sous aucun prétexte, ne manquez de vous faire votre propre point de vue!

**Encyclopédie de Genève II**

Après le tome I, intitulé «Le Pays de Genève», voici que l'on annonce l'imminente parution du tome II, sous le titre «La Campagne genevoise». On y trouvera la description des vil-

lages, des maisons et des fermes; l'Encyclopédie de Genève, prévue en 10 volumes, est en train de réussir son pari: tenter de renouveler l'image du canton et de court-circuiter certains mythes et idées reçues.

**Rues-Basses et Molard**

par le professeur Conrad André Beerli. La parution de cet ouvrage est annoncée à fin octobre; on peut souscrire jusqu'à ce moment-là pour les deux ouvrages ci-dessus à la Librairie de l'Université, case postale 64, 1211 Genève 11. Nous espérons revenir plus en détail sur ces deux ouvrages dès leur parution.

**La perspective moderne**

par Bernard Bonbon. — 190 pages. Chez Eyrolles, bd St-Germain 61, 75005 Paris.

La perspective moderne est un langage universel dont la grammaire est la logique et le vocabulaire l'ensemble des figures géométriques courantes. Elle est aussi bien la géométrie de l'artiste que celle de l'homme de l'art, de l'ingénieur que du technicien. L'ouvrage présenté innove notamment par l'élaboration et l'exploration rationnelle de réseaux perspectifs normés, à vocation universelle, applicables à l'urbanisme, aux arts décoratifs, graphiques ou appliqués; elle pourrait en outre servir de base à des recherches originales, notamment l'automatisation des transformations perspectives, dans le cadre du traitement de l'information.

**L'abondance foncière**

Une attitude industrielle appliquée à l'espace

par B. de La Rochefoucauld. — Collection «Aspects de l'urbanisme», Dunod, 1982, 15 x 21 cm, VIII + 182 pages, 16 figures, broché, 76 FF.

L'abondance foncière n'est pas liée à l'abondance des espaces, mais à la réalisation des réseaux routiers qui transforment les espaces nus en terrains pour tous les usages de la vie moderne. La France riche en ressources connaît la pénurie, la Suisse pauvre en ressources connaît l'abondance. Confrontée à un problème de production, la France a adopté depuis une génération des méthodes administratives et réglementaires de plus en plus improductives et difficiles à gérer, parfois même en infraction avec les droits fondamentaux des personnes.

Pour progresser, il fallait proposer un modèle assez universel pour servir de référence. D'où l'idée d'appliquer à la ville et aux problèmes fonciers les modes de

raisonnement qui s'avèrent si efficaces dans l'industrie.

Tirer les conséquences d'une «attitude industrielle» appliquée à la question foncière, tel est l'objet de ce livre. L'analyse de différents exemples européens (Suisse, Allemagne fédérale, Pays-Bas) justifie une série de propositions, adaptées à la situation française, devant permettre une organisation de l'espace conforme aux désirs des habitants.

La rédaction de cette étude, réalisée dans le cadre des travaux de l'Institut La Boétie, a été confiée à un professionnel de l'aménagement, Bernard de La Rochefoucauld, professeur à l'Ecole centrale des arts et manufactures de Paris; les annexes relatives aux mécanismes fonciers à l'étranger sont dues à François Laarman, architecte-urbaniste.

**Georg Lippert — Bauten - Buildings**

108 pages, format 32 x 29 cm, 60 photos en couleurs, 12 en noir et blanc, 17 esquisses et plans. Editions Herder, Vienne - Fribourg-en-Brisgau - Bâle. DM 68.—

L'architecte viennois, à qui l'on doit les immeubles tours de Champ d'Asile à Lausanne, se présente tout seul; à part peut-être, le bâtiment des Austrian Airlines à Vienne, rien de bien nouveau ni de bouleversant! Alors, cet ouvrage ne serait-il qu'un document en vue de prospection, ou une monographie? En ce qui me concerne, mon opinion est faite!

F. N.

**Englische Rechtssprache**

par Günter Glass. — Un vol. A5, 88 pages, cartonné, édition Bauerlag GmbH, Wiesbaden et Berlin, 1982.

En notre temps d'intensification des relations techniques, commerciales et politiques, le droit ne s'arrête pas aux frontières, malgré les différences importantes qu'il présente d'un pays à l'autre.

Cet opuscule s'attache à expliquer les différences entre le droit anglais et le droit allemand et se veut un guide tant pour les techniciens, les hommes d'affaires ou les traducteurs confrontés à la rédaction et simplement à la compréhension de textes de caractère juridique traitant de problèmes germano-anglais. La matière est présentée de façon thématique, illustrée par des exemples de textes tant anglais qu'américains. Même s'il n'est pas spécifiquement destiné à des lecteurs suisses, ce livre constitue une bonne introduction dans les particularités du langage juridique anglo-saxon.

**Documentation générale**

Voir pages 14 et 16 des annonces.